

# MANUAL

K A I S E R

FORTELNÝ  
UDÍRNÝ

## PŘED PRVNÍM UZENÍM

Vybalte vaši novou udirnu a **odstraňte z ní všechny části obalového materiálu, včetně všech ochranných fólií**. Pozor dejte opravdu na všechny fólie, které jsou i uvnitř udirny, na stropě i na dalším příslušenství mimo udirnu (topeniště, odkapová miska, apod.)!

Čistota je základ, sousede. Proto **před prvním uzením omyjte všechny rošty, háčky i celou udirnu**, ať máte vše sichr.





Pokud jste si pořídili přenosnou udírnou s prosklenými dveřmi, **zasuňte sklo zespodu dveří do vodících lišt** a zafixujte ho třetí krátkou lištou pomocí dvou šroubků. U izolovaných udíren přiložte sklo do dveří a zafixujte dvěma postranními lištami a přiloženými šroubky.

Zrovna tak **přípevněte dřevěné madlo**, pro které je na přední straně dveří připravený malý otvor.

Do otvoru v horní části dveří vsuňte teploměr. Z vnitřní strany vložte objímku a zafixujte malým šroubkem. **Fertig.**

**Udírnou postavte na rovný, nehořlavý povrch.**

V závětrí a mimo dosah přímého slunce. Jestli jste si přikoupili stojan, můžete s ní rovnou na stojan.

Máte-li **udírnou s elektrickou spirálou, umístěte ji do topeniště**. Vysuňte posuvnou lištu směrem nahoru a pak vložte topnou spirálu do topeniště. Dejte pozor, **aby se plechového fochu nedotýkala její plastová část**. Dva koncové dráty spirály prostrčte dvěma otvory na konci topeniště.

Nad spirálu umístěte posuvnou misku, do které budete lífrovat mokrou štěpku.

Spirálu zapněte do polohy "MAX" a v prázdný, ale otevřený udírně ji nechte fajrovat cca 5 min., aby se vypálil ochranný film na topném tělese. To je to, co panstvo černí, když sáhnete na kovovou část spirály.



Odkapovou misku nejprve **vyložte alobalem**. Ten zajistí, aby se mastnota nepřipékala na dno misky. **Poté ji naplňte čistým pískem** nebo solí do výšky cca 2 cm.

Poté ji zasuňte na dno udící komory, do prvního fochu nad ohništěm. Jestliže máte izolovanou udírnu, misku položte rovnou na dno udírny.

**A je to.** Teď jste připraveni na vaše první raušovní uzení.



## UZENÍ S ELEKTRICKOU SPIRÁLOU

Posuvnou **misku naplňte jemnou dřevěnou štěpkou** přibližně do jedné poloviny výšky. Štěpku špricněte vodou tak, aby byla vlhká, ale zase dejte majzla, abyste neměli v misce rybník. Je lepší kropit štěpku slabším proudem vody, protože s rozprašovačem si panstvo přivodíte akorát karpál.

Pro rychlejší start vývinu kouře můžete nechat štěpku po stranách misky sušší. Nechce-li se vám špricovat, **můžete ji předem navlhčit a až poté rozprostřít v misce** přímo nad spirálou.

Topeniště vložte do udírny a spirálu voroštujte na plnej ceres (otočte do pozice "MAX"). Posuvnou lištu pro regulaci vzduchu nechte zavřenou a dveře udírny naopak otevřené. Horní klapku (komínek) otevřete naplno.

**V poloze "MAX" buďte maximálně obezřetní**, aby vám štěpka neblafla a nebyla překročena maximální doporučená teplota 150 °C. Proto nedoporučuju mít spirálu v této poloze déle, jak 5 minut od zapnutí.



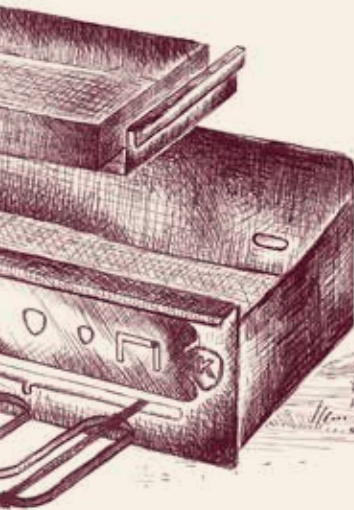
**Jakmile začne štěpka doutnat, otočte regulátor na spirále na polovinu** (do pozice 12 hod. jako na ručičkových hodinkách). Zkontrolujte misku s dřevěnou drtí a v případě potřeby ji doplňte a znovu špricněte vodou.

**Jakmile máte udírnou hezky vyhřátou**, zpravidla od těch 60 do 90 °C, **můžete lifrovat proviant.**

Teplotu v udírně a misku se štěpkou kontrolujte minimálně každých 20 minut a kropte ji vodou, aby drť neblafla, ale vždy pouze doutnala.

Pro uzení **stačí menší množství kouře**, které se dá přirovnat k páře nad hrncem při vaření.

Jestliže máte po nějaké době uzení v misce výrazně více vyhořelé drtě, doporučuji misku vysypat a nasypat novou. Nezapomeňte pak štěpku znovu špricnout vodou.



## OBSLUHA ELEKTRICKÉ SPIRÁLY

Topná spirála není žádnéj šmuk - díky ní se vyvine kouř a KAISER udirna se echtovně vytopí. Panstvo má možnost i vlastní regulace umožňující nastavení požadované teploty v udirně.

**Horký kouř** - Výchozí pozice regulátoru je dvanáctá až třetí hodina jako na ručičkových hodinkách. V této poloze spirála vyhřeje udirnu zpravidla na 60 - 120 °C. Při tomto nastavení spirála zapaluje také dřevěnou štěpku v misce.

Misku doporučuju kontrolovat každých 20 minut a v případě potřeby vlhčit nebo doplňovat mokrou štěpkou.

**Poloha „MAX“** - V této pozici spirála funguje **bez zásahu termostatu**. Použijte ji pouze z kraje uzení pro rychlé vyhřátí udirny a podpálení dřevěné štěpky v misce.







Máte-li spirálu v poloze "MAX", **nenechávejte udírnu bez dozoru**, aby nedošlo k překročení maximální teploty, kterou doporučuji - pak byste jenom lamentovali, že vám mašina blafla.

Uvedené informace nemusí vždy štytovat a mohou se lišit v závislosti na venkovním počasí a u konkrétního artiklu udírny KAISER.

## UZENÍ DŘEVEM

Topeniště nevkládejte hned do udírny, ale nejprve v jeho zadní části (dále od rukojeti) **rozfajrujte oheň z drobného tvrdého dřeva** určeného pro uzení nebo dřevěného uhlí. Použit můžete i brikety. Hoří nejdéle a rovnoměrně. Navíc nehrozí, že vám blafnou jako běžný dřevo.

**Vytvořte žhavej základ** podobný tomu v grilu a ten pak posypte dvěma hrstmi **hrubé, předem dobře namočené štěpky**. Jakmile štěpka začne doutnat a tvořit hustej dým, fofrem s ohništěm do udírny.

Při uzení dřevem je **zásadní přísun vzduchu**. Ten můžete panstvo regulovat přímo na topeništi pomocí posuvné lišty.

Velkou **pozornost věnujte tomu, aby v udírně nikdy nehořel otevřený oheň**. V případě, že vám základ se štěpkou blafne, upravujte hoření a nadměrněj vývin kouře špricováním štěpky vodou.





**Pro uzení stačí menší množství kouře,** které se dá přirovnat k páře nad hrncem.

Horní klapku nechte z větší části otevřenou a od poloviny uzení ji můžete postupně přivírat. Nikdy ji, ale nezavírejte na sichr! Kouř musí udírnou snadno proudit a ne se tam motat, jak vítr v bedně.

**Jakmile máte udírnou hezky vyhřátou,** zpravidla od těch 60 do 90 °C, **můžete lifrovat proviant.**

Každých 20 minut panstvo udírnou zkontrolujte a případně přiložte do ohniště mokrou štěpku nebo doplňte žhavý základ.

## PO UZENÍ

Topnou **spirálu odpojte z elektrické sítě**, při topení dřevem nechte obsah ohniště dohořet a mašinu nechte fest vychladnout.

Po vychladnutí **vyvalte rošty, odmočte je ve vodě nebo použijte Kaiserův čistič** z naší nabídky. Popel a písek z misek vysypte a misky před dalším použitím vopucujte třeba smetáčkem.

Ve spodní části udírny zkontrolujte **prostor kolem ohniště**, kterej musí být před dalším uzením čistej.

**Udírnou i spirálu chraňte před deštěm!** Můžu vám také doporučit náš obal, který můžete dokoupit na e-shopu přímo pro váš model. Spolehlivě ochrání udírnou i elektrickou spirálu.

Když je **udicí komora zanesená**, vyndejte všechno vnitřní vybavení a stěny vygruntujte. Doporučuju použít náš čistič udírny, kterej je k udírně šetrnej, ale na špinu je to sígr. Pak důkladně opláchněte.



**Nepoužívejte čističe s obsahem brusných materiálů** a používejte pouze jemné textilie, které nepoškrábou povrch udírny. Vychladlou spirálu, odpojenou ze zásuvky, setřete vlhkou utěrkou.

Udírnou zbavenou nečistot a mycího prostředku před dalším použitím **nechte dobře vyschnout**. Zde naopak nebude vadit přímý slunce, aby se udírna prohřála a všechna místa vyschla.



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A POKYNY K ELEKTRICKÉ SPIRÁLE

V udírně **nepřekračujte teplotu 150 °C**. Při nedodržení může dojít k poškození těsnění kolem dveří a deformaci části udírny.

Udírna je určena **pouze pro venkovní použití**. Nepoužívejte ji uvnitř budov a nevětraných prostorách.

Udírna při provozu musí **stát na nehořlavém, pevném a rovném povrchu**, při provozu ji nepřenášejte. Při nedodržení hrozí nebezpečí požáru!

Nepoužívejte udírnu **při silnějším větru a na přímém slunci**, Hrozí vzplanutí pilin, znehodnocení udírny a potravin v udírně.

Při manipulaci s udírnou **používejte nehořlavé ochranné rukavice**, části udírny (zejména v okolí ohniště) jsou při provozu horké.

Udírnou **nesmí obsluhovat děti** a neměly by mít ani při provozu k udírně a k jejímu přívodu přístup z důvodu možného popálení.

Uvnitř udírny nikdy **ne nechávejte hořet oheň**. Roztopení ohniště dřevem musí probíhat vždy mimo udírnu.

**Vyvarujte se vylití vody** na horký plech, hrozí riziko popálení a může dojít k nenávratné deformaci plechu.

Okolí udírny musí zůstat volné a **mimo dosah hořlavých látek**.

**Neponořujte elektrickou spirálu do vody** a vyvarujte se kontaktu s hořlavými látkami (vč. udicích pilin a štěpky).

**Maximální doba provozu je 10 hod.**, další použití je možné s odstupem dvou hodin.

Elektrickou spirálu **zapojte pouze do uzemněných zásuvek**, které vyhovují parametrům uvedeným na výrobním štítku spirály.

**Pokud spirála jeví známky poškození, ihned ji odpojte** z elektrické sítě a dále ji nepoužívejte.

Při provozu na maximální výkon (poloha MAX) **budte velmi obezřetní, abyste nepřekročili teplotu v udirně 150 °C** a aby nedošlo ke vzplanutí pilin v misce ohniště. Hrozí riziko požáru a poškození udirny.

Po použití a úplném vychladnutí doporučujeme **setřít topné těleso vlhkou textilií** a uložit na suché místo.

Při provozu je spirála velmi horká, proto ji zapněte až když je bezpečně uložena v ohništi a zasunuta v udirně.

Při provozu **ovládejte pouze regulaci na plastové části** a se samotnou spirálou jinak nemanipulujte, hrozí riziko popálení.

**Zamezte kontaktu plastové části spirály** a kabelu s horkým povrchem udirny.

**Chraňte spirálu před deštěm**, mrazem a dalším nepříznivým počasím.

Elektrická spirála je určena **pouze pro domácí použití**.